

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## Krystal na okna Clin Profi

Datum vytvoření 3. březen 2009  
Datum revize 3. březen 2009

1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku
- 1.1. Identifikace látky nebo přípravku  
Krystal na okna Clin Profi  
Číslo neuváděno  
Číslo ES (EINECS) nepřiděleno  
Další názvy látky/přípravku jazykové varianty čeština, slovenština, angličtina  
prostředek na mytí oken
- 1.2. Použití látky nebo přípravku
- 1.3. Identifikace společnosti nebo podniku  
Výrobce  
Jméno nebo obchodní jméno Cormen, s.r.o.  
Místo podnikání nebo sídlo Průmyslová 1420  
Identifikační číslo (IČ) 25547593  
Telefon 566550961  
Fax 566550962  
Adresa elektronické pošty cormen@cormen.cz  
Adresa www stránek www.cormen.cz  
Odborně způsobilá osoba odpovědná za bezpečnostní list  
Jméno nebo obchodní jméno Dr. Petr Svoboda  
Adresa Krkošková 4, BRNO, 613 00  
Czech Republic (Česká republika)  
Telefon 736626450  
Fax 548521611  
Adresa elektronické pošty petr@syncare.cz
- 1.4. Telefonní číslo pro mimořádné situace  
Společnost nebo poradenský subjekt neuváděno  
Telefonní číslo pro poskytování informací při mimořádných situacích  
Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2

2. Identifikace rizik
- 2.1. Klasifikace látky nebo přípravku  
Výstražný symbol  
žádné  
R-věty  
žádné
- 2.2. Nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na zdraví a životní prostředí, symptomy související s použitím a možným nevhodným použitím  
Přípravek není klasifikován jako nebezpečný ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. v platném znění a Nařízení Rady 1907/2006 (REACH). □□
- 2.3. Jiná rizika nebo účinky na životní prostředí  
Nepředpokládá se, že může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky v životním prostředí.

3. Složení nebo informace o složkách
- 3.1. Chemická charakteristika přípravku  
více jak 30 % voda, 5-15% butylglykol, pod 5% vodný roztok amoniaku, chlorid sodný, ionogenní tenzid, směs chlormethylizothiazolinonu a methylizothiazolinonu, CI 42090, amyl cinnamal, benzyl benzoate, benzyl salicylate, citral, citronellol, limonene, linalool, butylphenyl methylpropional.
- 3.2. Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší

Identifikační čísla	Chemický název látky	Koncentrace [%]	Výstražný symbol a R věty
CAS: 1336-21-6 ES (Einecs): 215-647-6 Index.čís: 007-001-01-2	amoniak roztok	>1	C, N R-34, 50
CAS: 111-76-2 ES (Einecs): 203-905-0 Index.čís: 603-014-00-0	2-Butoxyethanol	>5	Xn R-37, 20/21/22

Plné znění R vět je uvedeno v bodě 16. bezpečnostního listu.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## Krystal na okna Clin Profi

4. Pokyny pro první pomoc
- 4.1. Všeobecné pokyny  
Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení. Zvrací-li postižený sám, dbejte aby nedošlo k vdechnutí zvratků.
- 4.2. Při nadýchání  
Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochládnout. Přetrvává-li dráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.3. Při styku s kůží  
Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem. Vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.4. Při zasažení očí  
Vyjměte kontaktní čočky. Při násilně otevřených víčkách vyplachujte 10 - 15 minut čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.5. Při požití  
Postiženého umístěte v klidu. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí); nikdy nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo etiketu.
- 
5. Opatření pro hasební zásah
- 5.1. Vhodná hasiva  
pěna - lehká, plyn - oxid uhličitý, prášek, voda - plný proud
- 5.2. Hasiva, která z bezpečnostních důvodů nelze použít  
neuvezeno
- 5.3. Zvláštní nebezpečí způsobené expozicí látky nebo přípravku, produktům hoření nebo vznikajícím plynům  
Při požáru vzniká hustý, černý kouř, může docházet k vzniku oxidu uhelnatého a uhličitého. Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.
- 5.4. Speciální ochranné prostředky pro hasiče  
Izolační dýchací přístroj.
- 5.5. Další údaje  
Uzavřené nádoby s přípravkem v blízkosti požáru chladte vodou.
- 
6. Opatření v případě náhodného úniku
- 6.1. Preventivní opatření pro ochranu osob  
Odstraňte všechny zdroje zapálení, zajistěte dostatečné větrání. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Postupujte podle pokynů, obsažených v kapitolách 7 a 8.
- 6.2. Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí  
Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod. Nepřipusťte vniknutí do kanalizace.
- 6.3. Metody čištění  
Přípravek pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály, apod.), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte dle bodu 13. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče a odbor životního prostředí Obecního úřadu obce s rozšířenou působností.
- 6.4. Další údaje  
Po odstranění přípravku umyjte kontaminované místo velkým množstvím vody nebo jiného vhodného čistícího prostředku. Nepoužívejte rozpouštědel.
- 
7. Zacházení a skladování
- 7.1. Zacházení
- 7.1.1. Preventivní opatření pro bezpečné zacházení s látkou nebo přípravkem  
Zabraňte tvorbě plynů a par v zápalných nebo výbušných koncentracích a koncentracích přesahujících nejvyšší přípustné koncentrace (NPK-P) pro pracovní ovzduší. Přípravek používejte jen v místech, kde nepřichází do styku s otevřeným ohněm a jinými zápalnými zdroji. Chraňte před přímým slunečním zářením. Při používání může dojít ke vzniku elektrostatického náboje; při přečerpávání používejte pouze uzemněné potrubí (hadic). Doporučuje se používat antistatický oděv i obuv. Používejte nejiskřící nástroje. Nevdechujte plyny a páry. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle kapitoly 8. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranně zdraví.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## Krystal na okna Clin Profi

- 7.1.2. **Preventivní opatření na ochranu životního prostředí**  
Zabraňte úniku přípravku do životního prostředí. Přechovávejte pouze v nádobách, které odpovídají originálnímu balení. Dbejte pokynů uvedených na etiketě přípravku.
- 7.1.3. **Specifické požadavky nebo pravidla vztahující se k látce nebo přípravku**  
Páry rozpouštědel jsou těžší než vzduch a hromadí se především u podlahy, kde ve směsi se vzduchem mohou vytvářet výbušnou směs.

### 7.2. Skladování

#### 7.2.1. Podmínky pro bezpečné skladování

Skladujte v těsně uzavřených obalech na chladných, suchých a dobře větraných místech k tomu určených.

Obsah

1000 ml

Materiál obalu

HDPE (2), Vysokohustotní (lineární) polyetylén (Plasty)



HDPE

Skladovací teplota

10 - 25 °C

#### 7.2.2. Množstevní limit při daných skladovacích podmínkách

100000 L

#### 7.2.3. Specifické (specifická) použití

Nutné skladovat uzamčené mimo ostatní látky. Skladovat mimo dosah silných kyselin.

## 8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1. Expoziční limity

Chemický název látky	Koncentrace [%]	Číslo CAS	Nejvyšší přípustná koncentrace v ovzduší [mg/m <sup>3</sup> ]	
			PEL	NPK-P
amoniak roztok	>1	1336-21-6	40	20
2-Butoxyethanol	>5	111-76-2	200	100

### 8.2. Omezování expozice

#### 8.2.1. Omezování expozice pracovníků

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet NPK-P, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí.

##### 8.2.1.1. Ochrana dýchacích orgánů

Maska s filtrem proti organickým parám event. izolační dýchací přístroj při překročení NPK-P toxických látek nebo ve špatně větratelném prostředí.

##### 8.2.1.2. Ochrana rukou

Není nezbytná. Ochranné rukavice (podle charakteru vykonávané práce). Při delším nebo opakovaném styku používejte vhodné ochranné krémy na pokožku přicházející do přímého styku s přípravkem. Dbejte dalších doporučení výrobce.

##### 8.2.1.3. Ochrana očí

Není nezbytná. Ochranné brýle nebo obličejový štít (podle charakteru vykonávané práce).

##### 8.2.1.4. Ochrana kůže

Není nezbytná. Ochranný antistatický oděv z přírodních vláken (bavlna) nebo syntetických vláken, odolávajících zvýšeným teplotám. Při znečištění pokožky ji důkladně omýt.

#### 8.2.2. Omezování expozice životního prostředí

Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2.

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. Obecné informace

Skupenství

kapalné při 20°C

Barva

modrá

Zápach (vůně)

dle parfému

### 9.2. Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH

10 - 11 neředěno při 20 °C

Relativní hustota

1,05 g/cm<sup>3</sup> při 20 °C

### 9.3. Další informace

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## Krystal na okna Clin Profi

Odpadá.

10. Stálost a reaktivita
- 10.1. Podmínky, kterým je třeba zamezit  
Za normálního způsobu použití je přípravek stabilní, k rozkladu nedochází. Přidávat vždy do vody, nikdy naopak.
- 10.2. Materiály, které nelze použít  
Chraňte před silnými kyselinami a zásadami, jakož i oxidačními činidly. Zabrání se tím vzniku nebezpečné exotermní reakce.
- 10.3. Nebezpečné produkty rozkladu  
Za normálního způsobu použití nevznikají. Při vysokých teplotách a při požáru vznikají nebezpečné produkty, jako např. oxid uhelnatý a oxid uhličitý, dým a oxidy dusíku.

### 11. Toxikologické informace

- 11.1. Nepříznivé účinky na zdraví způsobené expozicí látky nebo přípravku  
Vdechování par rozpouštědel nad hodnoty překračující NPK-P může mít za následek vznik akutní inhalační otravy, a to v závislosti na výši koncentrace a době expozice. Může docházet k podráždění sliznic a dýchacích cest, jakož i k ovlivnění centrální nervové soustavy. Objevují se tyto symptomy: Bolesti hlavy, závratě, únava, malátnost, celková slabost, narkotické působení, ve výjimečných případech bezvědomí. Dlouhodobý nebo opakovaný styk s přípravkem vede k odmašťování a vysušování pokožky. Přípravek se může vstřebávat i neporušenou pokožkou. Zasažení oka může vyvolat podráždění a reversibilní poškození. Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.

#### Akutní toxicita přípravku

Pro přípravek nejsou žádné toxikologické údaje k dispozici. Vzhledem k vlastnostem jednotlivých komponent jde o přípravek akutně prakticky nejedovatý.  
neuveдено

- 11.2. Známé dlouhodobé i okamžité účinky a rovněž chronické účinky plynoucí z krátkodobé i dlouhodobé expozice  
Chronická toxicita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nezpůsobují chronickou otravu. Senzibilizace: Pro přípravek nestanovena, není pravděpodobná. Karcinogenita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nemají karcinogenní účinek. Mutagenita: Pro přípravek nestanovena. Toxicita pro reprodukci: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nejsou toxické pro reprodukci.

#### Akutní toxicita komponent přípravku

2-Butoxyethanol (CAS: 111-76-2, ES: 203-905-0)

LD50, orálně, potkan nebo králík	1480	mg.kg <sup>-1</sup>
LD50, dermálně, potkan nebo králík	220	mg.kg <sup>-1</sup>
LC50, inhalačně, potkan, pro plyny a páry	2900	mg.l <sup>-1</sup> /4 hod

### 12. Ekologické informace

- 12.1. Ekotoxicita  
Akutní toxicita přípravku pro vodní organismy  
neuveдено  
Akutní toxicita komponent přípravku pro vodní organismy  
neuveдено
- 12.2. Mobilita  
odpadá
- 12.3. Persistenceence a rozložitelnost  
Dle údajů výrobce je přípravek biologicky odbouratelný z více jak 90%. Splňuje požadavky Směrnice Rady 648/2004 ES.
- 12.4. Bioakumulační potenciál  
Neuveдено.
- 12.5. Výsledky posouzení PBT  
Neuveдено.
- 12.6. Jiné nepříznivé účinky  
Neuveдено.

### 13. Pokyny pro likvidaci

- 13.1. Nebezpečí při zacházení s přebytky nebo odpady (vznikajících při předpokládaném použití)  
Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.
- 13.2. Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a všech znečištěných obalů

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## Krystal na okna Clin Profi

- Postupujte podle předpisů o zneškodňování zvláštních odpadů na zajištěné skládce pro tyto odpady nebo ve spalovacím zařízení pro nebezpečné odpady. (Zákon č.185/2001 Sb.)
- 13.3. **Právní předpisy o odpadech**  
Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a zákon č. 188/2004 Sb., kterým se doplňuje zákon č. 185/2001 Sb.
- |                           |  |
|---------------------------|--|
| Kód druhu odpadu          | 070600   |
| Název druhu odpadu        | Odpady z výroby, zpracování, distribuce a používání tuků, maziv, mýdel, detergentů, dezinfekčních prostředků a kosmetiky |
| Kategorie                 |  |
| Podskupina odpadu         | Odpady z výroby, zpracování, distribuce a používání tuků, maziv, mýdel, detergentů, dezinfekčních prostředků a kosmetiky |
| Skupina odpadu            | Odpady z organických chemických procesů  |
| Kód druhu odpadu pro obal | 150110   |
| Název druhu odpadu (obal) | Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné  |
| Kategorie                 | N  |
| Podskupina odpadu         | Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)   |
| Skupina odpadu            | Odpadní obaly, absorpční činidla, čisticí tkaniny, filtrační materiály a ochranné oděvy jinak neurčené                   |
- 
14. **Informace pro přepravu**
- 14.1. **Speciální preventivní opatření**  
Odpadá.
- 14.2. **Silniční přeprava ADR**  
Nepodléhá předpisům podle ADR  
**Železniční přeprava RID**  
Nepodléhá předpisům podle RID  
**Letecká přeprava ICAO/IATA**  
Nepodléhá předpisům podle ICAO/IATA  
**Námořní přeprava IMDG**  
Nepodléhá předpisům podle IMDG
- 
15. **Informace o předpisech**
- 15.1. **Informace, které musí být podle zákona uvedeny na obalu**  
Přípravek nemusí být označen ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. v platném znění (č. 434/2005 Sb.), o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, a předpisů jej provádějících.  
**Výstražný symbol**  
žádné  
**Nebezpečné látky**  
amoniak roztok (CAS: 1336-21-6, ES: 215-647-6)  
2-Butoxyethanol (CAS: 111-76-2, ES: 203-905-0)  
**R-věty (úplné znění)**  
žádné  
**S-věty (úplné znění)**  
žádné  
**Označení specifického nebezpečí (podle vyhlášky č. 232/2004 v platném znění)**  
neuveďeno  
**Označení pro aerosolová balení**  
žádné
- 15.2. **Specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí na úrovni Evropských společenství**  
neuveďeno

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## Krystal na okna Clin Profi

- 15.3. Právní předpisy obsahující specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí  
**Zdravotnické předpisy**  
Nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci v platném znění. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu v platném znění. Zákon č.258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Směrnice MZD ČSR č.49/1967 Sb., o posuzování zdravotní způsobilosti k práci. Vyhláška č.56/1997 Sb., obsluha časového rozmezí preventivních prohlídek v platném znění.  
**Předpisy na ochranu ovzduší**  
Vyhláška č. 355/2002 Sb. v platném znění (č. 509/2005 Sb.), o emisních limitech.  
**Požární předpisy**  
Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění platných předpisů. ČSN 65 0201 - Hořlavé kapaliny, provozy a sklady. Vyhláška č. 246/2001 Sb., o požární prevenci.

16. Další informace  
Seznam všech R a S vět použitých v bodu 2 a 3
- |            |  |
|------------|--|
| R 34       | Způsobuje poleptání  |
| R 50       | Vysoce toxický pro vodní organismy   |
| R 37       | Dráždí dýchací orgány  |
| R 20/21/22 | Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití  |
| S 26       | Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc                                    |
| S 36/37/39 | Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít                             |
| S 45       | V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení) |
| S 61       | Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy                               |
| S 24/25    | Zamezte styku s kůží a očima   |
- Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka**  
Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v kapitole 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.  
**Pokyny pro školení**  
Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s přípravkem.  
**Doporučená omezení použití**  
neuvezeno  
**Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu**  
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH), směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES, seznam závazně klasifikovaných látek dle vyhlášky č.232/2004 Sb. v platném znění, údaje společnosti nebo podniku, databáze nebezpečných látek.

### Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.